

ANNUAL REPORT 2020

これからの展望・活動報告

すべての人に、
食べ物を。





全ての優れた組織は、過去に何を達成したのか、また、次に何をしたいのかという将来のビジョンを常に強く意識しています。そしてその意識は、彼らが今いる「現在」にも表れていると言えます。私たちも例外ではありません。私は、2013年に、東京オリンピックが実施される予定であった2020年までに10万人に食の支援を提供するフードセーフティネットを構築するという野心的な目標を設定しました。そして、このメッセージを書いている2021年5月現在、その目標の96%を達成しています。私の父ならば、「悪くない」と言ってくれるでしょう。

そして今こそ、5年後、10年後の未来において、私たちのあるべき姿に目を向けるべき時です。そのためには、私たちが、今、どこにいるのかをしっかりと見極める必要があります。この報告書は、私たちの2020年における活動をスナップショットとして紹介するもので、人々への十分な食べ物

の提供を可能にする、ボランティア、スタッフ、食品寄贈者や資金支援者、コミュニティ、さらには、利用者の方々による数多くの活動全てを網羅しているものではありません。しかし、本日、私たちがここにあるのは、全て彼らの貢献のお陰です。心からお礼を申し上げたいと思います。

私たちは今年を「Beyond 2021/2021年、その先に向けて」を考え抜く年として位置づけています。自らの過去と現在を見ることで、5年後、10年後に、私たちが行きたい場所へ行くための戦略を立てることができます。皆さんには、是非、この戦略策定に参加していただきたいと思います。皆さんの見解、洞察、そして希望を共有していただきたいのです。皆さんの声は大変重要なものです。私たちは一丸となって初めて、私たちの資産としてのコミュニティを豊かなものへと発展させることができます。あなたは違いを生み出すことができますのです。

All great organizations face the tension between their past, what they have accomplished, and their future vision, what they hope to do next. This tension is held in place by the present, where they are now. We are no different. I set an ambitious goal in 2013 to create a food safety-net to serve 100,000 by the Tokyo2020 Olympics. As I write this in May, 2021, we reached 96% of that goal. Not too shabby, as my late father would say.

But now is a time to look to the future and where we want to be in five and ten years. To do that requires us to take a deep look at where we are now. This annual report is a snapshot of our work in 2020. This brief look does not fully cover all the myriad actions by volunteers, staff, food donors, financial supporters, the community, and even recipients who made it possible that people have enough food in our community. Who we are today is a reflection of their contributions. Thank you.

This year is designated, “Beyond 2021.” By looking at our past and present we can carve out a strategy of where we want to be in five and ten years. I am calling on you to be a part of this campaign. You can contribute by sharing your observations, insights, and hopes. Your voice matters to me. When we come together we can continue to develop this community asset in which everyone has a stake. You can make a difference.



創業者 / Founder / CEO
Charles E. McJilton
 マクジルトン・チャールズ

The voice of recipients

2020年、セカンドハーベスト・ジャパンは、東京、埼玉、神奈川、そして沖縄で活動をし、多くの感謝の言葉をいただきました！

We received many messages of gratitude from Tokyo, Saitama, Kanagawa, and Okinawa in 2020!

二人には。このたびは多くの
食料品を送ってください、本当に
本当にありがとうございます。
シングルズンになってる人のことを
育てることを決めた、なんとか生活に
送れるようになってきたこと、思ったら
この30年の影響で仕事が激減し、
遂方に落ちておりました。

この様なときのご支援に、感謝
しか申し上げられません。自身の病
の再発もあり落ち込んでいたが
精一杯前向きに生きていこうと
思えるようになりました。本当に
バリエお礼申し上げます。

I am a single mother with three kids. COVID 19 decreased my job, and I was depressed due to recurrence of my illness, however with your support I became positive. I want to live positively !

ありがとうごさいます!

私はこの影響で仕事も、
またこの時期に子供が産まれた
ので、家計のやりかたがずく
大変でした。

Thank you very much. I lost my job because of COVID 19 and gave birth to my child so it was very helpful to receive such support.

アロバ4人が下がり、子供連も休校で
僅力にも行けず。そんな中でも食べ
させてあげたいというので
食料配りをした。本当にありがとう
ございませ!

Due to the COVID 19, my income dropped. I can't go to work as my kids stay at home due to school closure. Even so, I had to feed them. Food support was helpful. Thank you very much.

いつもありがとうございます。

ちやうどお茶をゆらしていて。
買いに外にも車むかし、足し板だし
困っていた。買物は娘がいす時。
にわともってゆかないと出かける事が
できません。なので、どうしよう...と
思っていたら... 神様の御夷みごめ。
娘も靴履すが隣がいましています。
でも、あんまりいなかで、それと安賃
ほど御のくいでます。なので、スリー
パーは、娘へのプレゼントだよと
買って伝えていきます。もうおイスラム教と
いうのに雪が隣たり。作頭は前かばり
すぎた。そんな時に、心あたりにする
皆人からのメッセージだ、ありがたい食品
がある。心から感謝しています
あんなにいい時、本当に……。

My daughter and I are physically challenged, and have difficulties to go shopping when we run out of food. It's Easter soon but saw snow and feel cold. Thank you for your heartwarming message and food !

子供がたく食盛、70代で
食品は本当に助かりました。
私たち以外にもシングル家庭
や独居年配の世帯等
困っている家庭にも行い届く
サービスにぜひ積極的に思っています!!

My kid is growing fast and eats a lot so the food supply was truly helpful ! I think it would be nice if this support could reach families such as single-parent, elderly and others who in need.

Everything was very tough in 2020, but we tried to find something we could enjoy by ourselves as much as possible. We wish you have a good year, and thank you very much for your continuous support.

母子家庭でどんなに働いても足りなくて、でもどんなに子育に力を入れても、お米が一番うれしかった。

Thank you so much for the help. I am a single mother, and I couldn't tell my child there was not enough food... I liked the rice the most.

仕事を失い、生活費もまわらない
時にこのような食料を頂き
いかに感謝します。また、
世の中が元通になり、生活が普通に
出来るようになった時は、国の方
手助けをしたいと思います

I am grateful that I received a supply of food after losing job and barely being able to afford to pay my living expenses. After things go back to normal I'd like to help those in need.

たくさん入っており、びっくりしました！
食べ盛りの高校生二人の娘がいるので、米がすぐ
無くなるため、金銭的に余裕が無いときは
お粥でかき増しする事もあるのですが…。今日頂いた
お米をたき、お腹いっぱい食べる事が出来ました。

お友達と顔や、レポートで食べられる物も
頂いたぞ。体調不良の時や、買い物に行けない
時(介護しているの)にも、助かります！
今回頂いたお金で、野菜や、もう何ヶ月も
食べないお菓子を買つてこども達に！
お菓子を果て、お菓子を貰うでいいと品なのぞ。
特別行事でもないし買わないのですの。『アニー、
お菓子をいっぱい入る！』と娘達は大喜び！
大事に頂いてる食事ですね。
こども達にたくさん食料を提供して下さい。ニース・
パナマ、セカガール・ベストさん、そして私達のために
パッケージを作った。配達に預けて下さるボランティア
皆さまにも感謝の気持ちでいっぱいぞ！
[お菓子がなくて、お友達にたくさん送りたいです...]

Thank for a lot of food including rice in a box. Two daughters are great eater. I bought vegetables and fruits we haven't eaten for a while with the money put aside. The girls are very excited about the sweets.

昨日、届きました。お米、チョコレート、とてもありがたいです。
梱包して下さいた方々、また寄付のお手紙や、大変 支えになります。
目標は自立です。いずれ、私も、
支えようし、お返ししていく立場に
なるのが 夢です。
コロナウイルスの影響で雇い止めにあり、
とれたて 国産、たしかわかりません。
また、甘い物は、息子の菓子作りを
月々くします。本当に、ありがとう
ございます。

Thank you for the rice and chocolate. Sweets give me a smile of my son ! I appreciate supporters and donors to support me. I aim to be independent in the future, and want to join these activities to support.

ダンボールいっぱい、食糧を
本当にありがとございました!!
10月まで戦場が休業になり
復帰後、時短され、私ども
子供3人を「食べさせなければ!!」と
バート4つかもちで、やっと思いで
生活しています。

子供3人と私ども、ダンボールを一緒に
開け、お花など大歓声をあげました。
涙が出る程、嬉しかったです。

また、同封のメッセージ、本当にバートを
打たれ、私だけじゃない、元張りと
思いました。応援して下さい方、
居てくれるので、元張ります。

When my kids and I opened the box with full of food we gave a big cheer ! The enclosed message cheered me up also, and I decided to do my best because I know that there are people who support me.

セカンド・ハーベストの皆様へ

Thank you
for blessing
side walk Chapel

いつもいろいろ
たくさんいただき
ありがとうございます
まのめがみがあり いちおおのり
ますように ねえみおのり
いからお祈りします テリ・ビシ・ア・ア!

皆様のサポートがその日一日を生きる貴重な肉の糧となり、
又心の満ち（に）もなっています。皆様の御ちのよにも豊かな祝福があり
ますように。いつもありがとうございます
深謝。

いつも私たちのために
ありがとうございます

いつもありがとうございます
と書いています

いつもありがとうございます。
今後ともよろしくお願いいたします。

貴重な支援に、心から感謝です。

いのちのパンをありがとうございます。
いつも私たちのためにありがとうございます。
いつも私に力を与えて下さることに感謝しています。

~ From Kokoro Care members ~

We need your support both physically and mentally to live well every day. We would like to express our sincere gratitude for your valuable support.



Second Harvest Japan By the Numbers 2020

数字で見るセカンドハーベスト・ジャパン

Our cost per serving

1食あたりの費用



= 68 JPY 円

1食(=400g)を提供する為にかかる平均費用は68円(2020年の2hjデータに基づく)。
Avg. cost per 400g meal using FY2020 data

Total number of equivalent meals

提供した合計食数(換算数)



× 2,586,401 Meals* 食*

企業や個人の皆さまから寄贈された多くの食品。これを食数に換算すると、その数2,586,401食に相当します。
Thanks to the support of companies and individuals, we were able to deliver the equivalent of 2,586,401 servings. More than 2.5 million reasons to say arigatou.

※すべての寄贈品重量から、飲料、水を除き、1食に必要な量/400g(2hjデータ)から算出

*Total weight of donated food (minus water/beverages) ÷ 400g. avg. meal**

**NOTE: In previous years we used 237g per meal based on NASA data. However, we recalculated the meal size to 400g which we believe more realistically reflects normal consumption. This means our average cost per meal increased and our reported number of meals decreased.

Retail value of food delivered

配布した食品の小売価格

1,278,147,627 JPY 円



Volunteer hours

ボランティア活動時間



36,199 hours 時間

私たちの活動全てにおいて、ボランティアの方々にご協力いただいています。セカンドハーベスト・ジャパンでは1年間にこれだけの「時間の寄付」を頂戴しました。

It is incredible how many hours were donated to us in just one year. We are deeply grateful to our volunteers.

Volunteer drivers

ドライバーボランティア



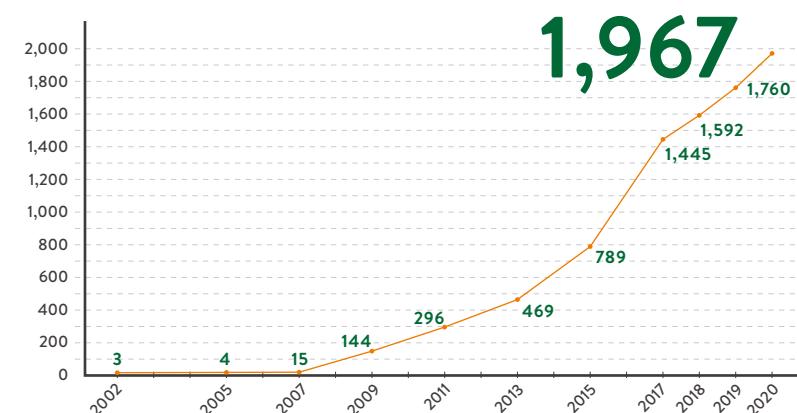
約 7 Full-time staff 人分 (フルタイムスタッフ)

食品の引き取りや倉庫での管理、配送を担うドライバー・ドライバーアシスタント。このボランティアの活動時間は、フルタイムスタッフ約7人分に相当します。

Drivers are our first ambassadors. They donated time equivalent to seven full-time staff. These volunteers play a key role in making sure donated food gets to the welfare agencies, nonprofits, and faith-based groups.

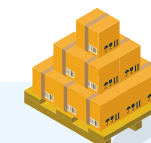
Number of companies that signed MOUs with us

食品を提供してくれる企業/団体数(合意書数)の推移



私たちは食品を提供して下さる企業・団体と合意書(寄贈品授受に関わる契約)を締結しています。活動を開始した2002年当初はわずか3か所だった食品提供企業・団体は、2009年7月に100に、現在では1,900を超えるまで増えました。

In 2007 only 15 companies had signed a donor MOU. By the end of December 2020 this number exceeded 1,900. All through building trust one company at a time.



Core Programs 4つのプログラム

01 Harvest Central Kitchen ハーベストセントラルキッチン

ハーベストキッチンでは寄贈された食品を調理し、生活が困窮している方々へ暖かい食事を提供する活動です。毎週実施される活動日には参加する多くのボランティアの協力を得て、上野公園での配食を行っています。また、行政やNPOと連携しひとり親世帯や学習支援施設へのお弁当配布を行なっています。

Harvest Central Kitchen not only produces hot meals for Ueno Park each Saturday as we have done since 2003, we also prepare and deliver bentos to after-school programs and single mothers several times a week.

03 Food Bank フードバンク活動

フードバンク活動は、全てのプログラムの基盤です。食品企業等から、品質に問題がないにもかかわらず様々な理由で廃棄される食品を寄贈していただき、各種福祉施設、連携フードパントリーなどへ提供しています。中間支援を通じて、フードセーフティネット、フードライフラインの拡充に努めています。

Food banking is our core activity. We collect food from a wide variety of sources and distribute it directly to those in need as well as the agencies that serve them. We continue our work to create a “food life-line” and “food safety-net” to make this work possible.

02 Harvest Pantry ハーベストパントリー

個人世帯を対象に緊急食料支援を行う活動です。行政や社会福祉協議会、NPOなどの相談機関と連携し、様々な事情で食品が必要となった方々へ食品を提供しています。活動は食品を直接手渡す「パントリーピックアップ」と、食品の詰め合わせを発送する「パントリーパッケージ」があります。

We provide groceries (perishable and nonperishable food) through three different programs: direct pickup at our warehouse, food boxes, and mobile pantry.

04 Advocacy & Development 政策提言と発展

フードセーフティネットを構築するため、フードバンク活動の普及と発展を推進しています。日本中を訪ね、地方でフードバンクを始める方々へ支援を行う他、フードバンク活動に関する研究調査や講演、シンポジウムの開催などを行います。

One of the ways we are creating a food safety-net is through promoting food bank development. Our work includes public speaking, holding symposiums, conducting research, and participating in study sessions.



Food for 100,000 Tokyo 2020

10万人プロジェクトでは、2020年までの4年間で、 109ヶ所のフードパントリーがスタートしました。

Through 2020, this project has seen the launch of 109 food pantries.

※食品の受け渡し場所

2hjは、企業や行政、NPO、宗教団体などと協働し、日本全国にフードセーフティネットを構築するというミッションを掲げています。10万人プロジェクトは、その実現に向けて、2020年末までに、東京都内で10万人（神奈川県、埼玉県を合わせて16万人）に対し生活を支える食の支援を実施するために十分な数のフードパントリーを設置することを目標に開始されました。



We work with a wide range of stakeholders (food donors, government agencies, NPOs and faith-based groups) to establish a food safety-net all throughout Japan. The goal for 2020 was to provide food assistance to 100,000 people in Tokyo (with an additional 60,000 in Kanagawa and Saitama) through established food pantries.

2016年10月のスタート以来、フードパントリーの拠点数は着実に増え、特に埼玉県との協働が奏功し、同県における拠点数には顕著な拡大が見られたものの、2020年に発生した新型コロナウィルスの感染拡大により開拓活動は大きな制約を受けました。結果として、2020年末現在で合計109拠点のスタートとなり、当初目標としていた135拠点には届きませんでしたが、一方で、食品関連企業などの支援により、拠点拡大を支えるに相応量の食品調達が可能であり、寄付食品管理システムも刷新し、フードセーフティネット構築に向けての体制固めを進める事ができました。

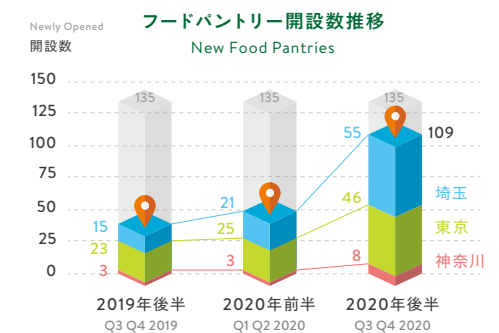
While the number of food pantries steadily increased, especially in Saitama, operations have been also severely restricted because of COVID 19. As a result, only 109 pantries, versus the goal of 135, were launched. However, this work did help us develop the basic foundation to create a food safety-net.

2019年からの2年間でフードパントリー開設数が倍増、 2020年末には109に到達

Since the start of 2019, the number of new food pantries doubled by the end of 2020 reaching a total of 109.

2020年の埼玉県における新規パントリー設立には顕著な進捗が見られ、同県がリードする形で109拠点のスタートを達成しました。一方、神奈川県では、いくつかの活発な動きは見られるものの、目標数との間には大きな乖離があります。2hjでは引き続き、各ステークホルダーとの協業を促進します。

Saitama Prefecture led the effort in establishing new food pantries. Kanagawa still lags far behind in terms of number of needed pantries. We continue to promote collaboration among all stakeholders.



埼玉県でのパントリーの広がり Saitama Prefecture

埼玉県では、2hjの連携団体である「埼玉フードパントリーネットワーク」が2020年にNPO法人化。また、新規開設へのサポートと理念の浸透を目的に、2hj監修のもと、スタートブック「始めよう！フードパントリー」が発行されました。

2hj supported pantries incorporated “The Saitama Food Pantry Network” as an NPO in 2020, and published an instruction book, “Let’s get started! Food pantry”.



「10万人プロジェクト」へのご協賛、ありがとうございました！

Thank you very much for your support.

Sponsors 協賛金企業・団体（2020年）

株式会社ニチレイ Nichirei Foods Inc.	国分グループ本社株式会社 KOKUBU GROUP CORP.	東京海上日動あんしん生命保険株式会社 Tokio Marine & Nichido Life Insurance Co. Ltd.
カルビー株式会社 Calbee, Inc.	正栄食品工業株式会社 SHOEI FOODS CORPORATION	社会福祉法人一路会 Social Welfare Juridical Person Ichirokai
ケンコーマヨネーズ株式会社 KENKO Mayonnaise Co., Ltd.	株式会社モスフードサービス MOS FOOD SERVICES, INC.	ハーゲンダッツ ジャパン株式会社 Häagen-Dazs Japan, Inc.

2hjは10万人プロジェクトの達成のため、2021年を補完の年と位置づけ、 同年末までに目標値の達成を目指します。

We designated 2021 the year to reach our original goals for this project.

Responding to COVID19

2020年に2hjが実施したコロナウイルス対策関連

感染予防対策を徹底の上、東京、埼玉、神奈川に加え、7月からは、コロナ禍で食の支援を必要とする人々が急増した沖縄において活動を実施しました。

We implemented safety precautions to ensure we could continue providing support in the Greater Kanto Area. In addition, we began operations in Okinawa in July where the number of people in need due to COVID19 had rapidly increased.

TOPICS 1

沖縄うさがみそーれプロジェクト

Okinawa Usagamisore Project

「うさがみそーれ」は、「召し上がれ」という意味。コロナ禍で貧困率が30%を超えた沖縄において、2020年7月から12月にわたり計10,000世帯を支援しました。沖縄の「ゆいまる」という助け合いの精神を基に企画されたもので、利用者は互いに助け合うために寄付や余剰食品も持ち寄ります。今後も行政、社会福祉協議会や他団体と協働していきます。

“Usagamisore” means “Bon Appetite” in Okinawa. The prefecture has the highest poverty rate at more than 30% (2018 data). The COVID19 pandemic has shut down all inbound tourism which the local economy had relied on. We applied the marugohan concept to Okinawa using the local phrase, “yuimaru” which means to help one and another. In November and December we held food drives at our five distribution sites and nearly 85% of recipients brought something to donate. By the end of the year we had supported 10,000 households.



TOPICS 2

直営フードパントリーにおける コロナ対策

COVID19 Safety Measures

2020年4月に発出された緊急事態宣言を受け、利用者、ボランティア、2hjスタッフの安全を確保することを目的に、4月16日以降、さらなる感染防止対策として、それまでのショッピング・スタイルから屋外での緊急食料配布に変更しました。利用者増の傾向が続く中、感染者を一人も出す事無く活動を実施しています(2021年6月現在)。

In order to ensure the safety of users, volunteers, and staff, we closed marugohan and shifted to a “drive-thru” pantry distribution on April 16th. Despite the continuous increase in number of users, we continue to safely operate food distributions without any person becoming infected (June 2021).



TOPICS 3

学生、ひとり親世帯向け支援

Supporting University Students and Single-parent Households

東京農業大学と協働で同大学の学生を対象に、世田谷キャンパス内において、緊急フードパントリーを開催。他にも神奈川県厚木市にて開催された学生向け緊急フードパントリーへ食品を供給しました。また、3月の一斉臨時休校を受け、困窮する子育て世帯の需要に応えるため、提携フードパントリーの予定より時期を早めての開設や、臨時の開催を支援しました。

We held mobile food pantry distributions for students at Tokyo University of Agriculture and supplied food to an emergency food pantry for students in Kanagawa. We also supported the opening of affiliated food pantries to meet the demands of single-parent households in need.



Our Focus



私たちは、日本全国における「フードセーフティネット」の構築と、それを支える「フードライフライン」の強化を目指しています。そのために、サービス(付加価値)向上のための「食の安全性」「食品の品揃え」「利用のしやすさ」に注力し、さまざまな取り組みを進めています。

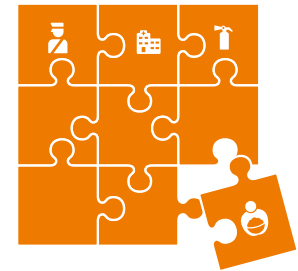
Our goal is to create a “food life-line” and “food safety-net” throughout the country. To support those goals we are working to improve our services (the value we provide). Specifically, we want to provide higher quality food, wider variety of food, and ease of use all over Japan.

フードセーフティネットの構築

Food Safety-net

「フードセーフティネット」とは、災害等の有事や経済状態にかかわらず全ての人々が、いつでも安心して生活するために十分な食べ物を得ることを可能にする様々な支援の体制・活動の総称です。私たちは、食の支援においても交番や病院などと同じように、公共の施設や制度があるべきだと考えています。

A food safety-net provides access to enough safe, nutritious food for those in need in their own community.

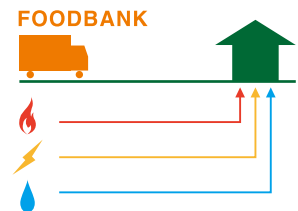


フードライフラインの強化

Food Life-line

水道や電気、ガスといった一般的なライフライン同様に、あらゆる場所へ安心・安全な形で栄養バランスの良い食品を行き渡らせるための基幹を担う仕組みです。食品関連企業の自社配送網を活用したサービスや、物流企業からの協力を得た配送網が一部です。すでに出来上がっており、全国に広がる提携フードバンク8団体への食品提供に加え、今後、さらなる拡充に努めています。

A vibrant food life-line will efficiently deliver food to those in need and the agencies, NPOs, and faith-based groups that serve them.



食の安全性 Food Safety

トレーサビリティ Traceability

2012年から業界初のQRコードによる寄贈品管理システムを導入。2020年からはクラウド上でデータを管理する事で、寄贈企業からの食品に関する注意事項を含む、必要な情報を支援先団体や施設へ周知しています。

In 2012 we introduced the first QR code donation management system for food banks. In 2020 we began storing all necessary data and information for donors and agencies in the Cloud.



専門性の高いスタッフ Highly Specialized Staff

フードバンク部スタッフ全員が食品衛生責任者講習を受講済みです。ハーベストキッチン部では、スタッフ全員が管理栄養士の国家資格を保持し、保健所の飲食店営業許可に準じた営業許可を取得しています。ボランティアメンバーに対しても知見の共有をすることで、サービスの質向上を目指しています。

Every member of the food bank team and manager of the kitchen and pantry have been certified Food Safety and Handling qualified. In addition, the kitchen manager is a registered dietitian. We aim to improve the quality of service by sharing this knowledge with other staff and volunteers.



食品の品揃え（栄養価の向上） Increasing Variety to Improve Nutrition

冷蔵・冷凍品 Refrigerated and Frozen Food

ウォークイン冷蔵庫と冷凍庫を設置。温度データロガーを利用して、クラウド上で24時間温度管理を徹底しています。異常発生時には、全担当者へメールで自動通知がなされ、即時対応が可能な体制をしき、よりバランスの取れた食材提供に欠かせない、冷蔵・冷凍品の品揃え強化を図っていきます。

We installed walk-in coolers and freezers. Our system monitors the temperatures around the clock and data is stored in the Cloud. This equipment has allowed us to improve the nutritional quality of food we can accept and provide.



野菜・果物 Fruits & Vegetables

賞味期限の比較的最長い加工食品が主となる食品寄付活動において、野菜・果物は、栄養バランス改善のために欠かせない品目です。現在、既に青果流通企業、輸入商社、生産者等から寄贈を受けていますが、今後はさらなる調達網の拡大に努めていきます。

Fruits and vegetables are indispensable to improve nutritional balance. We have already received many donations, and strive to further expand our procurement network.

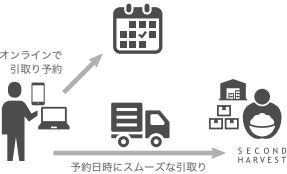


利用のしやすさ Ease of Use

引き取り団体予約システム Organization Pick-up Reservation System

支援先団体が予約システムにアクセスし、空き時間を選択して予約を行うことで、各団体の予約に伴う作業負担が軽減されると同時に、待ち時間を少なく、混雑を緩和してスムーズな食品引き取りを可能にします。接触を最低限に抑え、感染拡大防止のためにも同システムの利用を推進していきます。

Organizations can select a time to pick up food to reduce their waiting time and improve our efficiency. We continue to promote the use of this system to prevent COVID19 infection.



オンラインマッチングシステム Online Matching System

2016年に導入された、2hjの支援先団体限定のクローズ型のプラットフォーム。食品は、寄贈元の企業から直送され、全国どこからでも申し込みや受け取りが可能です。今後、新規商品掲載企業や、関東圏以外のエリアにおいても支援団体の使用を促すことで、ネットワーク拡大を目指していきます。

We first introduced this system in 2016. It is a closed-platform for affiliated organizations. Food donors provide information on available donations and is sent directly from the donor company. Donations can be applied for and sent anywhere in the country. We will expand the network by encouraging its use in areas other than Kanto.



国内最大級の規模と頻度でパントリーを運営 2hj Food Pantries the Largest in Scale and Frequency

東京、埼玉、神奈川に合計3ヶ所の団体直営のフードパントリーを設けています。団体本部のある浅草橋パントリーでは、国内最大級の規模で、週4日運営を実施しています。今後も、感染防止策を徹底しながら、より良いサービスを提供できるよう拡充していきます。

We directly operate three food pantries in Tokyo, Saitama, and Kanagawa. Our main pantry in Tokyo operates four days a week and is the largest in the country. We continue to implement thorough infection prevention measures and look for ways to improve our services.



革新的な取り組み Innovative Programs

2hjは、これからも革新的な取り組みを積極的に展開します。2019年に開始したmarugohan（まるごはん）は、利用者が快適な環境下で必要な食品を選択し、その感謝の気持ちを社会貢献を通じて社会に還元するというもの。2020年は、コロナ禍のためにその活動に制約を受けましたが、状況が落ち着き次第、再開する予定です。

2hj continues to actively develop innovative programs. We opened marugohan in October, 2019. Users select what they want and “pay” through acts of kindness and giving back to the community. Due to COVID19, we had to cease operations in April. We plan to resume operations once it is safe enough.



marugohan search
https://marugohan.jp

Food Donors

食品の寄贈で活動を支えてくださった皆さま（一部） We are very grateful to have these partners help us make our work possible.



キッコーマン株式会社
Kikkoman Corporation



キューピー株式会社
Kewpie Corporation.



ケンコーマヨネーズ株式会社
KENKO Mayonnaise Co., Ltd.



日仏貿易株式会社
NICHIFUTSU BOEKI K.K.



株式会社日本アクセス
NIPPON ACCESS, INC.



日本ケロッグ合同会社
KELLOGG (JAPAN) G.K.



日本たばこ産業株式会社
Japan Tobacco Inc.



ネスレ日本株式会社
Nestlé Japan Ltd.



合同会社 西友
Seiyu GK



株式会社ニチレイフーズ
Nichirei Foods Inc.



日本水産株式会社
Nippon Suisan Kaisha, Ltd.



日本生活協同組合連合会
Japanese Consumers' Co-operative Union



ハウス食品グループ本社株式会社
House Foods Group Inc.



株式会社モスフードサービス
MOS FOOD SERVICES, INC.



ハーゲンダッツ ジャパン株式会社
Häagen-Dazs Japan, Inc.



ひかり味噌株式会社
HIKARI MISO Co., Ltd.



株式会社プレナス
Plenus Company Limited



株式会社 明治
Meiji Co., Ltd.



山崎製パン株式会社
YAMAZAKI BAKING CO., LTD.



雪印メグミルク株式会社
MEGMILK SNOW BRAND Co., Ltd.



株式会社ロッテ
Lotte Co., Ltd.

株式会社 朝日 / ASAHI AND CO., LTD.
アリスタ フードソリューションズ ジャパン株式会社 / ARYZTA Food Solutions Japan Co., Ltd.
イノセントジャパン合同会社 / innocent Japan G.K.
井村屋株式会社 / IMURAYA CO., LTD.
MCプロデュース株式会社 / MCPRODUCE CO., LTD.
大畑 道雄 / Ohata Michio
サントリーホールディングス株式会社 / Suntory Holdings Limited

株式会社スミフルジャパン / Sumifru Japan Corp.
ダノンジャパン株式会社 / Danone Japan Co., Ltd.
株式会社なとり / NATORI CO., LTD.
日清食品ホールディングス株式会社 / NISSIN FOODS HOLDINGS CO., LTD.
日本ケンタッキー・フライド・チキン株式会社 / Kentucky Fried Chicken Japan Ltd.
パルシステム生活協同組合連合会 / Palsystem Consumers' Co-operative Union
ヤマサ醤油株式会社 / YAMASA CORPORATION



アサヒ飲料株式会社
ASAHI SOFT DRINKS CO., LTD



アサヒグループ食品株式会社
ASAHI GROUP FOODS, LTD.



株式会社イトヨーカ堂
Ito-Yokado Co., Ltd.



江崎グリコ株式会社
Ezaki Glico Co., Ltd.



エスビー食品株式会社
S&B FOODS INC.



エバラ食品工業株式会社
Ebara Foods Industry, Inc.



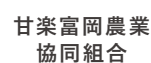
オイシックス・ラ・大地株式会社
Oisix ra daichi



株式会社大塚商会
OTSUKA CORPORATION



カルビー株式会社
Calbee, Inc.



甘楽富岡農業
協同組合
Kanra-Tomioka Agricultural
Cooperative



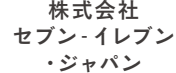
コープデリ生活協同組合連合会
Co-opdeli Consumers'
Co-operative Union



コカ・コーラ ボトラーズジャパン
株式会社
Coca-Cola Bottlers Japan Inc.



コストコホールセールジャパン
株式会社
Costco Wholesale Japan Ltd.



株式会社
セブン-イレブン
・ジャパン
Seven-Eleven Japan Co., Ltd.



株式会社ドール
Dole Japan, Inc.



東京ガス株式会社
TOKYO GAS CO., LTD.



東京ミッドタウン
Tokyo Midtown



株式会社みずほフィナンシャルグループ
Mizuho Financial Group Inc

Emergency Food Supplies

防災食品ドナー

Financial Donors

寄付で活動を支えてくださった皆さま（一部） We are very grateful to have these partners help us make our work possible.

Diamond Partner

¥15,000,000以上



ニュー スキン ジャパン 株式会社
Nu Skin Japan Co., Ltd.



パークレイズ
Barclays PLC

ブラック・ロック
株式会社

BlackRock Inc.



合同会社 西友
Seiyu GK

Gold Partner

¥10,000,000～15,000,000



バイオメリュー・ジャパン株式会社
bioMérieux Japan Ltd.

JEFFERIES

Silver Partner

¥5,000,000～10,000,000



特定非営利活動法人
ジャパン・プラットフォーム
Japan Platform

PROLOGIS



末日聖徒
イエスキリスト
教団
The Church of Jesus Christ of Latter-day Saints/
Helping hands



アプライド マテリアルズ
Applied Materials

キャタピラー

Caterpillar Inc.

アメリカン・
エクスプレス

American Express

Bronze Partner

¥1,500,000～5,000,000



An Expo 2020
Dubai Initiative



Google

ハーバーベスト
パートナーズLP

HarbourVest Partners (Japan) Limited

リンクレーターズ
LLP

Linklaters LLP

opentext™

オープンテキスト株式会社
OpenText K.K.

エーエルシー
ジャパン株式会社

ALC.japan.Co.,Ltd

Barings Impact
Fund

Pimco

連合愛のカンパ

ゴールドマン
サックス

Goldman Sachs



株式会社ナイアンティック
Niantic, Inc.



ウェルズ・ファargo証券株式会社
Wells Fargo & Company

Splunk Inc.














PAGインベストメント・マネジメント株式会社
PAG Investment Management Limited



アリサン有限会社
Alishan

Logistics Donors (50音順)

物流支援で活動を支えてくださった皆さま（一部） We are very grateful to have these partners help us make our work possible.

Partner		¥750,000～1,500,000			
					
ブルームバーグ エル・ピー Bloomberg L.P.		J. P. モルガン J.P. Morgan		日本フィルメニッヒ株式会社 Nihon Firmenich K.K.	Slack Japan
					
Brunswick Group		プリンシパル・グローバル・インベスターズ株式会社 Principal Global Investors (Japan) Ltd.		Tokyo American Club Women's Group	モリソン・フォースター 外国法事務弁護士事務所 Morrison & Foerster LLP
					
ドイツ銀行グループ Deutsche Bank Group, Japan		HBS大学 卒業生クラブ		株式会社セブン&アイ・フードシステムズ Seven & i Food Systems Co., Ltd.	

Donors		¥250,000～750,000	
エドワーズライフサイエンス / Edwards Lifesciences		ユーロモニターインターナショナル / Euromonitor International	
イノベジア株式会社 / Innovasia, Inc.		アールピーシーキャピタル / RBC Capital Markets	
ムーディーズ / Moody's Investors Service, Inc.		PayPal / PayPal Holdings Inc.	
三井住友銀行ボランティア募金		ハーバード・スミス法律事務所 / HERBERT SMITH FREEHILLS LLP	

Individuals
2020年は、3,600名を超える個人の方々より総額59,278,727円の寄付を頂きました。皆様のご支援に感謝いたします。 More than 3,600 individuals donated (¥59,278,727) to us in 2020. Thank you very much.

			
アサヒロジスティクス株式会社 asahilogistics	SBSホールディングス株式会社 SBS Holdings, Inc.	キャリアネット株式会社 CARRY-NET CO.,LTD.	株式会社ストレート straight
			
ニチレイロジグループ Nichirei Logistics Group, Inc.	株式会社 日本アクセス NIPPON ACCESS,INC.	日本パレットレンタル株式会社 Japan Pallet Rental Corporation (JPR)	鈴江コーポレーション株式会社 SUZUE CORPORATION

In-kind Donors (50音順)

様々な形で活動を支えてくださった皆さま（一部） We are very grateful to have these partners help us make our work possible.

			
アブライド マテリアルズ Applied Materials	株式会社Casa Casa, Inc.	株式会社カーブスジャパン Curves Japan Co., Ltd.	清泉インターナショナルスクール Seisen International School.
			
DHLグローバルフォワーディング ジャパン株式会社 DHL Global Forwarding Japan K.K.	株式会社バリューブックス		

1. 活動計算書 (簡易版) Revenue and Expenses

The following is a short version of the Statement of Activity

(単位:円 / In Yen)

科目 / Description		金額 / Amount		
I 経常収益 Revenue				
1 受取会費 Membership Fee Revenue	入会金・会員受取会費 Membership Fees Received	26,000	26,000	
2 受取寄付金 Donation Received	受取寄付金 Cash Donation	269,446,267		
	寄贈食品受入評価益 Estimated Value of Donated Foods	1,278,147,627		
	ボランティア・プロボノ受入評価益 Estimated Value of Volunteer Service	37,969,668	1,585,563,562	
3 助成金・補助金収入 Subsidies	助成金・補助金 Subsidies	15,937,494	15,937,494	
4 事業収益 Business Revenue	事業収益(講演取材・協力金・協賛金) Income from Advocacy Activities	10,818,324	10,818,324	
5 その他収益 Other Income	受取利息 為替差益 Interest Income and Foreign Exchange Gains	610,927		
	雑収入 小山ビル立退料含 Misc. Income Including Compensation for Rental Termination	33,033,200	33,644,127	
経常収益計 Total Revenue				1,645,989,507
II 経常費用 Expenses				
1 事業費 Operating Expenses	ボランティア・プロボノ評価費用 Estimated Value of Volunteer Service	37,969,668		
	人件費 (1) Personnel Expenses			
	スタッフ他人件費 Staff Salaries	55,031,799		
	人件費計 Total Personnel Expenses	93,001,467		
	(2) その他経費 Other Expenses			
2 管理費 Administrative Expenses	食品評価費用・減価償却費含 Food Evaluation Costs and Depreciation	1,377,494,976		
	事業費計 Total Operating Expenses		1,470,496,443	
	ボランティア・プロボノ評価費用 Estimated Value of Volunteer Service	0		
	人件費 (1) Personnel Expenses			
	スタッフ他人件費 Staff Salaries	12,559,723		
2 管理費 Administrative Expenses	人件費計 Total Personnel Expenses	12,559,723		
	(2) その他経費 Other Expenses			
	為替差損・減価償却費含 Foreign Exchange Loss and Depreciation	9,020,255		
	管理費計 Total Administrative Expenses		21,579,978	
経常費用計 Total Expenses				1,492,076,421
当期経常増減額 Difference Between Revenue and Expenses				153,913,086
III 経常外収益 Non-operating Income				
	固定資産売却益 Gain on Sales of Fixed Assets	0		
	前渡金償却損 Advance Payment Loss	0		
経常外収益計 Total Non-operating Income				0
IV 経常外費用 Non-recurring Expenses				
	固定資産除却損 小山ビル 他 Loss on Retirement of Fixed Assets (Rental Assets and Others)	8,495,537		
	経常外費用計 Total Non-recurring Expenses		8,495,537	8,495,537
税引前当期正味財産増減額 Pretax Increase in Net Assets				145,417,549
法人税、住民税及び事業税 Corporate Tax, Resident Tax and Business Tax				0
当期正味財産増減額 Increase in Net Assets				145,417,549
前期繰越正味財産額 Beginning Balance of Net Assets				89,578,965
次期繰越正味財産額 Ending Balance of Net Assets				234,996,514

※計算書類の作成は、東京都に提出する活動報告書の書式に則り、NPO法人会計基準によっています。※固定資産の減価償却は、建物は旧定額法、その他の有形固定資産は定率法、無形固定資産は定額法によっています。※消費税等の会計処理は税込法によっています。※施設の提供等の受入の評価は提供された施設の使用料金により算定しています。※食品の価値の決定は、ドナーの公に入手可能な情報と私たちに届けられた重量に基づいて実際の価値を計算する外部の専門家と共同で行われました。寄贈された食品の評価は寄贈企業の提供資料をもとに重量上位5品目の小売価格を調べ、1kg当たりの平均小売価格を算定し、その100%を評価額として計上しています。※ボランティアの役務の評価は東京都の最低賃金を基準に算定しています。※活動計算書および事業別収支の詳細は、当団体ウェブサイトでご覧いただけます。

※The financial statements were made following the NPO standard using the templates required by the Tokyo Metropolitan Government. ※Depreciation of fixed asset: old straight-line method for building; declining balance method for physical fixed asset; and straight-line method for non-physical asset. ※Consumption tax is included in Financial Statements. ※Evaluation of acceptance of facilities are based on the actual price of the usage by offered company. ※Determining the value of food was done in conjunction with outside professionals who calculated the actual value based on the donor's publicly available information and the weight delivered to us. ※Evaluation of the services of volunteers are based on the minimum wage in Tokyo. ※Financial Statements, Revenue and Expenditure of each business are available at the web site of 2HJ.

2. 貸借対照表 Statement of Financial Position

As of December 31, 2020

(単位:円 / In Yen)

科目 / Description		金額 / Amount		
I 資産の部 Assets				
1 流動資産 Current Assets	現金預金 Cash Equivalent	201,524,046		
	立替金 Advanced Expenses	1,055,885		
	未収入金 Accout Receivable	1,239,307		
	仮払金 Suspense Payment	0		
	前払費用 Prepaid Expenses	5,280,000		
	流動資産合計 Total Current Assets		209,099,238	
2 固定資産 Non-current Assets	建物付属設備 Equipments Attached to Buildings	13,528,235		
	車両運搬具 Vehcles	1,224,307		
	什器備品 Equipment and fxtures	3,205,110		
	有形固定資産計 Total Tangible Fixed Assets	17,957,652		
	無形固定資産 Intangible Fixed Assets	ソフトウェア Software	13,070,609	
	無形固定資産計 Total Intangible Fixed Assets	13,070,609		
投資その他の資産 Other Assets	敷金 Deposits	3,631,000		
	投資その他の資産計 Total Other Assets	3,631,000		
固定資産合計 Total Non-current Assets			34,659,261	
資産合計 Total Assets				243,758,499
II 負債の部 Liabilities				
1 流動負債 Current Liabilities	未払金 Accrued Liabilities	7,179,381		
	前受金 Advance Payment	0		
	預り金 Deposits Payable	1,582,604		
	仮受金 Temporary Deposit	0		
	流動負債合計 Total Current Liabilities		8,761,985	
2 固定負債 Non-current Liabilities	固定負債 Non-current Liabilities	0		
	固定負債合計 Total Non-current Liabilities		0	
負債合計 Total Liabilities				8,761,985
II 正味財産の部 Net Assets				
前期繰越正味財産 Beginning Balance of Net Assets			89,578,965	
当期正味財産増減額 Increase of Net Assets			145,417,549	
正味財産合計 Total Net Assets				234,996,514
負債及び正味財産合計 Total of Net Assets and Liabilities				243,758,499

独立監査人の監査報告書 Independent Auditor's Report

(This report was originally written in Japanese. Second Harvest Japan translated the report into English)

セカンドハーベスト・ジャパン 理事 / ベーレス・ジャン・クレヴェン 殿 To Second Harvest Japan Chair / BAYLES JOHN CRAVEN

私は、セカンドハーベスト・ジャパンの2020年1月1日から2020年12月31日までの計算書類、すなわち、活動計算書、貸借対照表、個別注記表及び財産目録について監査を行った。この計算書類の作成責任はセカンドハーベスト・ジャパンにあり、私の責任は独立の立場から計算書類に対する意見を表明することにある。この監査に当たって、一般に公正妥当と認められる監査基準に準拠し、必要と認めた監査手続を実施した。監査の結果、上記の計算書類が、セカンドハーベスト・ジャパンの収支及び財産の状況を適正に表示しているものと認める。なお、セカンドハーベスト・ジャパンと私との間に利害関係はない。

I have audited the accompanying financial statements of Second Harvest Japan, which comprise the statement of activities for the year ended December 31, 2019 and the balance sheet and the list of assets as at December 31, 2019, and the notes to the financial statements. These financial statements are the responsibility of Second Harvest Japan. My responsibility is to express an opinion on these statements from my independent position. I conducted my audit in accordance with auditing standards accepted in public as fair and reasonable. As a result of my audit, I admit that the financial statements above fairly present Second Harvest Japan's financial position. I have no vested interests with Second Harvest Japan.

作成日:2021年2月17日 事務所名称:中島統吾公認会計士事務所 公認会計士
Togo Nakajima, Certified Public Accountant February 17, 2021



Food for all people

すべての人に、食べ物を。

第55回 吉川英治文化賞を 受賞しました



Second Harvest Japan received the 55th
Eiji Yoshikawa Cultural Prize

2hjが日本初のフードバンクとして長年にわたり実施してきた、各ステークホルダーと協働で余剰食品等を食の支援を必要とする組織・団体や個人に再配布する活動が認められました。

Japan's first food bank, 2hj, has been recognized for its long efforts to match surplus food with unmet need by working with a wide range of collaborators.



セカンドハーベスト・ジャパン

〒111-0053 東京都台東区浅草橋4-5-1 水田ビル1F

Second Harvest Japan

1F Mizuta Bldg. 4-5-1 Asakusabashi, Taito-ku,
Tokyo, Japan 111-0053

TEL: 03-5822-5371 FAX: 03-5822-5372

2HJ

search

<http://2hj.org>



2ndharvestjapan



@2ndharvestjapan

10万人プロジェクト

search

<http://2hj.org/100000pj>

marugohan

search

<https://marugohan.jp>

セカンドハーベスト・ジャパンは、平成30年4月11日付で
認定特定非営利活動法人(認定NPO法人)としての認定を受けました。